



# ABSCHLUSS PARTY

**25.09.24 - 17 UHR**

mit tollen Spielen  
Basteln  
Cocktails  
Preisverleihung  
uvm



**JETZT  
ANMELDEN!**

 Medi@thek

[www.mediathek-kirchzarten.de](http://www.mediathek-kirchzarten.de)

# BEREITSCHAFTSDIENSTE

## NOTRUF

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung	
Kirchzarten GmbH	
24h-Störungsmeldestelle	
Strom	0170 322 55 43
Erdgas	0800 2 76 77 67
Wasser	0151 705 95 748

## Standort der öffentlich verfügbaren Laiendefibrillatoren

### Kirchzarten:

- Dreisambad, Dietenbacher Str. 15
- FSM, Erich-Rieder-Str. 2
- Papier-Eck, Hauptstraße 26
- Polizeiposten, Bahnhofstr. 30
- Sparkasse, SB-Halle, Hauptstraße 5
- SVK, Oberrieder Straße 3
- Pilgergaststätte St. Laurentius auf dem Giersberg

### Burg-Birkenhof

- altes Rathaus, Höllentalstraße 56

### Burg-Höfen

- Schlegelhof, Höfener Straße 92

### Zarten

- Poststation Bären, Bundesstraße 17

### Neuhäuser

- Bushaltestelle Neuhäuser Straße Ecke Ziegelmattenstraße

## APOTHEKEN

### Apotheken-Notdienst für das Dreisamtal

- 19.09.2024 Urban-Apotheke Herdern  
Hauptstraße 58, 79104 Freiburg, 0761 3899630
- 20.09.2024 Bären-Apotheke Kappel  
Moosmattenstr. 5, 791117 Freiburg,  
0761 48877088
- 21.09.2024 Apotheke St. Gallus  
Hauptstraße 17, 79199 Kirchzarten, 07661 5047
- 22.09.2024 Apotheke im Kaufland Freiburg  
Waldkircher Str. 57, 79106 Freiburg, 0761 5036440
- 23.09.2024 Kloster-Apotheke St. Märgen  
Wagensteigstraße 11, 79274 St. Märgen,  
07669 219
- 24.09.2024 Zähringer-Apotheke St. Peter  
Zähringer Straße 12, 79271 St. Peter, 07660 1555
- 25.09.2024 easyApotheke Freiburg im Hbf  
Bismarckallee 13, 79098 Freiburg, 0761 2967780
- 26.09.2024 Bären-Apotheke im Breisgau-Center  
St. Georgener Str. 2, 79111 Freiburg,  
0761 40119840

**Der Notdienst beginnt  
jeweils um 8.30 Uhr.**

### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29;  
Telefax: 393-8129; E-Mail: bekanntmachung@kirchzarten.de; Internet: www.kirchzarten.de  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 07771 9317-40;  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de; Homepage: www.primo-stockach.de

## ÄRZTE

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	116 117
oder unter <a href="http://www.docdirekt.de">www.docdirekt.de</a>	
Zahnärztlicher Notfalldienst	0761/120 120 00
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis Dreisamtal Dr. Strasser	07661/57 64
Samstag, von 10 - 11 Uhr	

## VOLKSHOCHSCHULE

Geschäftsstelle	07661/5821
Montag, Mittwoch, Freitag	10.00 – 13.00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15.00 – 17.00 Uhr

## WEITERE WICHTIGE RUFNUMMERN

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwältin	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

## ÖFFNUNGSZEITEN

### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Tel. 07661/393-0	
Montag - Freitag	08.00 - 12.00 Uhr
<b>nachmittags</b>	
Montag u. Mittwoch	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr

### Bürgerbüro Talvogteistr. 2a

Tel. 07661/393-22 o. -23 o. -24  
wie Gemeindeverwaltung

### Bauamt Talvogteistr. 2a

Tel. 07661/393-44  
wie Gemeindeverwaltung

<b>EWK GmbH</b>	Tel. 07661/91891-10
Montag + Dienstag	09.00 - 12.30 Uhr
	13.30 - 16.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 12.30 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.30 Uhr
	13.30 - 17.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

### Kinder- und Jugendbüro: Tel. 07661/393-62

Montag	10.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr

## Mediathek

Talvogteistraße 5, Telefon 07661/393-66  
Online-Bibliothek: [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene)  
Di + Fr 10 – 12.30 Uhr, 15 – 18.30 Uhr  
Mi 10 – 12.30 Uhr  
Do 15 – 18.30 Uhr  
Jeden 1. und letzten Samstag  
im Monat 10 – 12.30 Uhr

## Kleiderkammer

Hauptstraße 24, im alten Rathaus  
Mittwoch 15.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.30 – 11.30 Uhr  
Kleiderspendenannahme  
nach Rücksprache: oder 07661/2338

## Recyclinghof

Di.	09.00 bis 12.00 Uhr
Do.	15.30 bis 18.30 Uhr
Sa.	08.00 bis 13.00 Uhr

## Grünschnitt

### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach  
Mi. 16.00 – 19.00 Uhr (März - Oktober)  
Fr. 15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)  
Mi. 16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)  
Sa. 10.00 – 15.30 Uhr (ganzjährig)

## SOZIALE HILFSDIENSTE

**Dorfhelferin** 07661/70 77

Frauen- und  
Kinderschutzhilfsverein Freiburg 0761/3 10 72  
Deutscher Kinderschutzbund e. V.  
Freiburg 0761/71311

Allg. Soz. Beratung 07661 / 9 38 40  
Pflege mobil 07661/91 24 61  
Pflege Partner 07661/98 06 44  
ZAK Zentrum

Ambulante Krankenpflege 07661/981472

Sozialpsychiatrische  
Dienste 07661/9 04 60

Kirchliche Sozialstation  
Dreisamtal 07661/9 86 80

Seniorenzentrum 07661 391 100

Kirchzarten

Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte  
und nichtbehinderte Erwachsene

„Haus Demant“ 07661/90 53 12

Arbeitslosenberatung,  
Schuldner- und Insolvenz-  
beratung, Schwangeren- und  
Familienberatung 07661/93840

Hospizgruppe 0160-96263862

TelefonSeelsorge 0800/1 11 01 11

**Pflegestützpunkt**

**Breisgau- Hochschwarzwald**

Wilhelm- Stahl- Straße 13

79822 Titisee- Neustadt (gegenüber der AOK)

**Beratungs- und Anlaufstelle zu allen Themen rund um die Pflege**

**Beratungen im Vor- und Umfeld von Pflege unabhängig, individuell und kostenfrei**

**Ansprechpartner:**

**Dreisamtal**

Tamara Schwarzwälder, Tel.: 0761 2187 2979

[tamara.schwarzwaelder@lkbh.de](mailto:tamara.schwarzwaelder@lkbh.de)

**Hochschwarzwald**

Wendelin Schuler, Tel.: 0761 2187 2977

[wendelin.schuler@lkbh.de](mailto:wendelin.schuler@lkbh.de)



## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

am Donnerstag, 26.09.2024 18:00 Uhr, findet eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Bevölkerung ist hierzu in den Bürgersaal, Verwaltungsscheune freundlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Bekanntgaben
2. Fragen und Anregungen aus der Bevölkerung
3. Bebauungsplan „Zur Sägemühle“; Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB § Durchführung der vereinfachten frühzeitigen Beteiligung gem. § 13a Abs. 3 Nr. 2 BauGB  
Vorlage: 2024/081
4. 9. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans des GVV Dreisamtal; Behandlung der Stellungnahmen aus der Frühzeitigen Beteiligung sowie Durchführung der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung  
Vorlage: 2024/071
5. Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal Haushaltplan 2025 - Einbringung, Beratung und Beschlussempfehlung  
Vorlage: 2024/086
6. Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal - Feststellung der Jahresrechnung 2023 - Beschlussempfehlung an die Vertreter der Gemeinde Kirchzarten in der Verbandsversammlung  
Vorlage: 2024/089
7. Erlass einer Hebesatzsatzung  
Vorlage: 2024/076
8. Ehemalige Tagespflege und Kita „Spatzennest“ des Caritasverbandes

- Breisgau-Hochschwarzwald - aktuelle Situation und weitere Nutzung  
Vorlage: 2024/090
9. Jugendmusikschule Dreisamtal e.V. - Festanstellung Lehrkräfte - Erhöhung der Gemeindezuschüsse  
Vorlage: 2024/059
  10. Übernahme von Ladepunkten der ewk GmbH  
Vorlage: 2024/074
  11. Erstellung eines Inklusiven Weges in der Hauptstrasse von Freiburger Straße bis Bahnhofstraße in Kirchzarten, Auftragsvergabe  
Vorlage: 2024/083
  12. Kindergarten Zarten - Erweiterung, Umbau und Sanierung  
Auftragsvergabe von Bauleistungen - 2. Bauabschnitt Gebäude (Sanierung)  
Vorlage: 2024/080
  13. Stellungnahme zum Bauantrag; Umnutzung Ausstellungshalle für Oldtimer zu Indoor Kinderspielhalle, Oberrieder Straße 6, Flst.-Nr. 185/2, Kirchzarten  
Vorlage: 2024/082
  14. Stellungnahme zum Bauantrag; Erweiterung des Wohngebäudes durch Anbau im OG und Einbau einer Dachgaube im DG, Ringstraße 22, Flst.-Nr. 1136/1, Kirchzarten  
Vorlage: 2024/084
  15. Stellungnahme zur Bauvoranfrage; Neubau einer zweiten, freistehenden Wohneinheit, Höfener Straße 112, Flst.-Nr. 305/9, Burg  
Vorlage: 2024/077
  16. Wünsche und Anträge aus dem Gemeinderat

gez. Andreas Hall  
Bürgermeister



### Naturlebensraum Streuobstwiesen – eigener Saft schmeckt

Der Landschaftserhaltungsverband unterstützt die **Streuobstwiesen im Landkreis**. Jeder Baum ist Lebensraum für viele Tierarten, Flechten und Moose. Die darunterliegende Wiese kann blütenreich und mit dem Messerbalken oder der Sense gemäht ein Eldorado für Heuschrecken und Schmetterlinge sein. Bei der Wiesenmäh kann der LEV unterstützen und beraten.

Um der Streuobstwiese wieder ihren Wert zu geben, wird dazu eingeladen, bei der mobilen Saftpresse Äpfel, Birnen oder Quitten abzugeben. Der eigene Saft wird dann in 5-l-Kartons mit Beutel für circa 1 €/l gepresst und verpackt. Ein wichtiger Tipp: **Schütterles mobile Safterei kommt nach in verschiedene Gemeinden von September bis Oktober**. Wie es im Detail funktioniert, sowie die Übersicht der Termine an den einzelnen Standorten ist auf [www.die-mobile-safterei.de](http://www.die-mobile-safterei.de) nachzulesen. Gewünschte Termine zum Saft pressen können unter 0152 27205346 von Montag bis Samstag von 8.00 bis 18.00 Uhr vereinbart werden.

**Beratung rund um die Streuobstwiese und Wiesenmäh übernehmen wir als LEV** gerne und können Landschaftspflege auch fördern. Weitere Infos finden Sie auch in unserem Streuobstleitfaden auf unserer Homepage unter [www.lev-bh.de](http://www.lev-bh.de). Melden sie sich beim LEV unter 0761 / 2187 5890 oder [reinhold.treiber@lkbh.de](mailto:reinhold.treiber@lkbh.de).



## Gemeindenachrichten



### Wohnungssuche

Ein Rentnerehepaar aus Mariupol (Ukraine), das seit fast 2 Jahren in einem Zimmer einer Gemeinschaftsunterkunft lebt, sucht dringend eine 2-Zimmer-Wohnung mit Einbauküche.

Für Hinweise oder Rückfragen stehen Ihnen Frau Waldvogel, Gemeinde Kirchzarten (07661/393-59) und Frau Engelhardt, Caritasverband (0761/8965-489) gerne zur Verfügung. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

### Vollsperrung der Höllentalstraße bei der Rainhofscheune am Samstag/ Sonntag

Wegen der Veranstaltung „Höfe-Festival“ ist die Höllentalstraße auf Höhe Rainhofscheune am Samstag und Sonntag, 21./22. September in der Zeit vom Samstag, ca. 11.00 Uhr bis Sonntag, ca. 19.00 Uhr für den gesamten Fahrzeugverkehr voll gesperrt werden.

In Richtung Buchenbach besteht Umnutzungsmöglichkeit über die B 31 oder die K 4909 lbentalstraße.

### Betriebsausflug der Gemeindeverwaltung

Am Freitag, den 27.09.2024 findet der jährliche Betriebsausflug der Gemeindeverwaltung Kirchzarten statt.

An diesem Tag bleiben das Rathaus, das Bürgerbüro, der Bauhof und die Mediathek geschlossen.

Ab Montag, den 30.09.2024 sind wir zu den gewohnten Zeiten wieder für Sie da.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Kirchzarten



**Landratsamt  
Breisgau-  
Hochschwarzwald**

## Woche der Klimaanpassung: Zwei Veranstaltungen im Landkreis Breisgau-Hoch- schwarzwald

Vom 16. bis 20. September 2024 findet die „Woche der Klimaanpassung“ statt – mit zahlreichen Veranstaltungen rund um Klimawandel und Klimaanpassung. Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald beteiligt sich an der Aktionswoche mit zwei Veranstaltungen.

Am 20. September können Teilnehmende auf einer Rad-Exkursion das Thema Klimaanpassung in Dorf und Landschaft erfahren. An verschiedenen Stationen zwischen Gottenheim und March werden Probleme und Lösungsansätze in der Siedlungsentwicklung, auf öffentlichen Flächen, an Gewässern, im Wald und in der Landwirtschaft aufgezeigt und diskutiert. Treffpunkt ist um 15:15 Uhr in Gottenheim an Bahnhof. Ende der Exkursion wird in March-Hugstetten am Bahnhof sein, von wo aus eine halbstündliche S-Bahn-Verbindung Richtung Freiburg und Breisach besteht. Anmeldungen sind bis zum 18. September möglich, per E-Mail an [bettina.joa@lkbh.de](mailto:bettina.joa@lkbh.de).

Gemeinsam mit dem Naturpark Südschwarzwald und dem Landkreis Lörrach findet am 21. September eine Informationsveranstaltung auf dem Feldberg statt. Der Tag beginnt im Haus der Natur mit zwei Vorträgen zu den Klimaauswirkungen am Feldberg und in der Region. Am Nachmittag geht es dann gemeinsam mit André Eickmann, Leiter des Forstbezirks Titisee-Neustadt, in den Wald, wo an verschiedenen Standorten die Auswirkungen des Klimawandels spürbar sind. Dort werden Anpassungsstrategien der Forstwirtschaft vorgestellt. Die Anmeldung ist online möglich unter: <https://www.loerrach-landkreis.de/Klimaauswirkungen-Feldberg>

Weitere Informationen zum Thema Klimaanpassung sind auf der Homepage des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald unter [www.lkbh.de/klima](http://www.lkbh.de/klima) zu finden.



**IST IHRE  
HAUSNUMMER  
GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## Überörtliche Behörden



**Freifahrt für Kinder im gesamten RVF-Gebiet am Weltkindertag-Sonntag**  
**Am 22.09.2024 können alle Kinder kostenlos Bus und Bahn im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) nutzen.**

Jedes Jahr am 20. September wird der internationale Weltkindertag gefeiert; am darauffolgenden Sonntag wird er mit einem großen Weltkindertags-Fest im Freiburger Seepark gefeiert. Aus diesem Anlass fahren Kinder bis einschließlich 14 Jahren am 22. September 2024 im gesamten RVF-Gebiet im Nahverkehr kostenlos. Das RVF-Gebiet umfasst die Stadt Freiburg sowie die Landkreise Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald. Wer zum Beispiel aus Breisach oder Löffingen, Herbolzheim oder Müllheim kommt, kann also kostenlos mit dem ÖPNV zu dieser Veranstaltung oder anderen Zielen im RVF fahren.

„Wir unterstützen gern den Weltkindertag die Stärkung der Kinderrechte und wollen möglichst allen Kindern die Möglichkeit geben, autofrei zu ihrer Veranstaltung im Seepark Freiburg zu kommen“, so Dorothee Koch, Geschäftsführerin des RVF. „Wir bieten die Freifahrt im gesamten RVF an, damit auch möglichst viele Kinder von außerhalb Freiburgs teilnehmen können.“ erklärt Koch weiter.

Der Weltkindertag im Seepark Freiburg hat dieses Jahr das Motto „Mit Kinderrechten in die Zukunft“. Um 14 Uhr findet auf der Seeparkbühne die offizielle Begrüßung und Eröffnung statt. Im Anschluss gibt es dort verschiedene Vorstellungen für Kinder. Auf dem Gelände wird ein offenes Mitmachprogramm von zahlreichen Freiburger Vereinen angeboten. Auch die Freiburger Verkehrs AG (VAG) ist mit ihrem Maskottchen BaBu vertreten, das an die Kinder ein kleines Überraschungsgeschenk verteilen wird. Ende der Veranstaltung ist um 18 Uhr. Bei Regen wird die Veranstaltung in das Bürgerhaus am Seepark verlegt.

### Doppelter Digitalrabatt im RVF

Anlässlich der Europäischen Mobilitätswoche bietet der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) attraktive Rabatte für digital gekaufte Fahrscheine:

Ab 15. September **gültige Einzelfahrscheine und Tageskarten**, die per App FahrPlan+ oder VAG mobil gekauft werden, erhalten bis einschließlich 22. September den **doppelten Rabatt**. Beim Einzelfahrschein sind das 20% Ersparnis gegenüber dem Preis am Automaten oder an einer Verkaufsstelle. Das Angebot gilt auch für bereits im Vorverkauf

erworbene MobilTickets per App für diese Woche. MobilTickets, die erst nach dem 22.09. gültig werden, weisen den regulären Digitalrabatt auf. Digitale Fahrscheine über die App DB Navigator sind von der Aktion ausgenommen.

Weitere Infos unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de)



**Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit Freiburg

### BiZ & Donna

#### Jetzt den ersten Schritt machen

Weil viele Frauen keiner bezahlten Arbeit nachgehen, obwohl sie das gerne tun würden, berät Julia Brandt am Mittwoch, 9. Oktober, in allen Fragen einer erfolgreichen Rückkehr in das Berufsleben. Die Beratungen finden statt von 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Die Beratungen sind kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Julia Brandt ist „Berufsberaterin im Erwerbsleben“. Sie begleitet Menschen während ihres Erwerbslebens bei ihrer Berufswegeplanung. Mit Informationen, Rat und bei Bedarf auch finanzieller Unterstützung richtet sie sich in erster Linie an Beschäftigte und Wiedereinsteigende.

Die Veranstaltung ist Teil der von Andrea Klimak organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Hintergrund

Viele Frauen aus der „Stillen Reserve“ sind hoch motiviert. Aber sie trauen sich häufig nicht, das Thema anzugehen. Niederschwellig, ohne sich anzumelden oder Formulare auszufüllen, geht es in den Kurzberatungen darum, den ersten Schritt zu machen. Und natürlich auch darum, welche weiteren Schritte auf dem Weg zum erfolgreichen Wiedereinstieg hilfreich sind. Das könnte dann eine ausführliche Beratung nach Termin sein, für die sich die Berufsberaterin dann eine Stunde Zeit nimmt. Denn die Aspekte des beruflichen Wiedereinstiegs sind vielfältig und für jede Ratsuchende bedarf es einer individuellen Lösung, damit es mit dem zweiten Berufsstart auch nachhaltig klappt.

### Die Kreishandwerkerschaft Freiburg ehrt alte Handwerksmeister

Handwerksmeister, die in den Jahren 1954, 1964, 1974 oder 1984, also vor 70 Jahren, 60 Jahren, 50 Jahren oder 40 Jahren ihre Meisterprüfung abgelegt haben, werden am 23. November 2024 in der Gewerbeakademie Freiburg in einer Feierstunde mit dem Platinen, dem Eisernen, dem Diamantenen

oder dem Goldenen Meisterbrief geehrt. Handwerksmeister, die diesen Jahrgängen angehören und die an der Altmeisterfeier teilnehmen möchten, bittet die Kreishandwerkerschaft Freiburg um Anmeldung unter [info@kh-fr.de](mailto:info@kh-fr.de) oder unter Tel. 0761 383768-0. Selbstverständlich dürfen sich gerne auch alle Altmeister aus vorherigen Jahrgängen melden, die bisher noch nicht geehrt wurden.



## Kindergärten



## Waldorfkinder-garten Dreisamtal

### Jubiläum 30 Jahre Waldorfkinder-garten im Dreisamtal

Herzliche Einladung zu einem freudigen Beisammensein am Sonntag, den 29. September 2024 in der Zeit von 10:30 bis 15:00 Uhr. Wir feiern 30 Jahre seit Beginn des Waldorfkinder-gartens in seinen damals neuen Räumen.

Gemeinsam kochen wir Suppe, tanzen mit Tanzmusik, es gibt Kinderspiele, Kaffee und Kuchen und zum Abschluss ein Puppenspiel.

Waldorfkinder-garten Dreisamtal  
Friedrich-Husemann-Weg 1  
79256 Buchenbach  
[info@waldorfkinder-garten-dreisamtal.de](mailto:info@waldorfkinder-garten-dreisamtal.de)  
[www.waldorfkinder-garten-dreisamtal.de](http://www.waldorfkinder-garten-dreisamtal.de)



## Umweltecke

### Altpapiersammlung in Kirchzarten, Zarten und Burg am 21. September 2024

Am Samstag, 21. September 2024, findet in Kirchzarten, Zarten und Burg eine Altpapier-Straßensammlung statt. Die Sammlung wird von den Pfadfindern St. Georg durchgeführt.

**Beginn der Sammlung ist 8.00 Uhr. Das Altpapier muss bis 8.00 Uhr am Straßenrand bereitgestellt sein. Nicht rechtzeitig bereitgestelltes Altpapier kann aus Zeitgründen nicht gesammelt werden.**

**Weiterhin wird darum gebeten, das Altpapier bei Regen abzudecken oder erst kurz vor der Sammlung bereitzustellen. Bitte die Zeitungen und Zeitschriften mit einer Schnur zusammenzubinden. Es ist nicht mehr erforderlich, das Altpapier zu trennen. Das bereitgestellte Altpapier nicht in Plastiksäcke verpacken. Kein Hausmüll usw., wie bereits geschehen, begeben.**

Weiterhin wird darum gebeten, übergroße Kartons so zu zerkleinern, dass das Verladen

und Beseitigen des Sammelguts schnell und problemlos erfolgen kann.

**Kartonage** wird nur aus privaten Haushalten, in haushaltsüblichen Mengen mitgenommen. Nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz sind Gewerbebetriebe eigenverantwortlich verpflichtet, Transportverpackungen dem Recycling zuzuführen. Die Abwälzung dieser Kosten auf die Allgemeinheit macht es erforderlich, hierauf gesondert hinzuweisen.

### ACHTUNG

Die Behälter für die Sammlung befinden sich auf dem Parkplatz bei der ehemaligen Minigolfanlage, Oberrieder Straße. Hier können größere Mengen Altpapier auch schon am Freitagnachmittag abgegeben werden.



## Kirchen



### Evang. Heiliggeist-gemeinde Kirchzarten mit Oberried

Evang. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten

**Evang. Pfarrämter:**  
Schauinslandstr. 8, 79199 Kirchzarten,  
Tel. 07661-62010, [kirchzarten@kbz.ekiba.de](mailto:kirchzarten@kbz.ekiba.de),  
Dorfplatz 15, 79252 Stegen  
[www.ekidreisamtal.de](http://www.ekidreisamtal.de)  
**Pfarrer: Philipp van Oorschot**, Tel. 904810

**Gottesdienste**  
Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen

**Sonntag, 22.09.24**  
10.00 Uhr **Gottesdienst** (Mareike Michler), Ökumenisches Zentrum Stegen

**Taizéandacht:**  
Am Donnerstag, den 26.09.24, ist die erste ökumenische Taizéandacht nach den Sommerferien: um 19:30 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum in Kirchzarten.

**Das Café con Dios ist geöffnet:**  
Montag-, Dienstag- und Mittwochnachmittag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten  
Info: Der Dreisamstromer hält direkt an der Ecke Höfenerstraße / Schauinslandstraße.

**Musikalische Gruppen**  
(nicht in den Schulferien)  
**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,  
**Kammerorchester:** freitags um 18 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010  
**Kantorei:** freitags um 20.00 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Ökumen. Kinderchor:** mittwochs 17.15 Uhr im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, Stegen

**Musical - Kreis Dreisamtal**  
Kinder zwischen 8 und 12 Jahren, die gerne singen, Theater spielen, tanzen und turnen, sind herzlich eingeladen, beim Musical - Kreis Dreisamtal mitzuwirken.  
Wann? Donnerstags zwischen 17 Uhr und 18 Uhr  
Beginn? Donnerstag, 26.9. 17 Uhr  
Wo? ÖZ / Grundschule Stegen  
Leitung? Musik - / Theaterpädagoginnen u.a. Aufführungen? Geplant für Anfang 2025  
Rückfragen / Anmeldung: H. Franz, E.Schanz, [musicalkreisdreisamtal@googlemail.com](mailto:musicalkreisdreisamtal@googlemail.com)  
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.  
Wir freuen uns auf Euch.  
Euer Musical - Team Dreisamtal



## St. Gallus Kirche

Gottesdienstkalender für das Dreisamtal.  
[www.kath-dreisamtal.de](http://www.kath-dreisamtal.de)

### GOTTESDIENSTE:

**DONNERSTAG, 19.09.**  
Kirchzarten  
**18.30 Eucharistiefeier** auf dem Giersberg

**FREITAG, 20.09.**  
Kirchzarten  
**8.30** Laudes, Morgenlob der Kirche

**SAMSTAG, 21.09.**  
Kirchzarten  
**8.00** Marienlob auf dem Giersberg

**SONNTAG, 22.09.**  
**25. Sonntag im Jahreskreis**  
Kirchzarten  
**10.30 Eucharistiefeier**

**MITTWOCH, 25.09.**  
Kirchzarten  
**8.30 Eucharistiefeier**

**DONNERSTAG, 26.09.**  
Kirchzarten  
**18.30 Eucharistiefeier** auf dem Giersberg

Kirchzarten  
**19.30 Taizé-Gebet** in der Evangelischen Heiliggeistgemeinde

**FREITAG, 27.09.**  
Kirchzarten  
**8.30** Laudes, Morgenlob der Kirche  
Kirchzarten  
**10.30** Seniorenzentrum: **Eucharistiefeier**

**SAMSTAG, 28.09.**  
Kirchzarten  
**8.00** Marienlob auf dem Giersberg

**SONNTAG, 29.09.**  
**26. Sonntag im Jahreskreis**  
Kirchzarten  
**10.30 Eucharistiefeier**



## Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

### GOTTESDIENSTE:

#### SONNTAG, 22.09.

##### 25. Sonntag im Jahreskreis

Stegen Herz Jesu

10.30 Uhr WortGottesFeier

#### DIENSTAG, 24.09.2024

Zarten, Johannes Kapelle

18.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
„Zeit mit Gott“

#### FREITAG, 27.09.

Stegen Ökum. Zentrum

19.00 Uhr Lobpreis DREIlsamZeit

#### SAMSTAG, 28.09.

Stegen Herz Jesu

18.00 Uhr Eucharistiefeyer

#### SONNTAG, 29.09.

##### 26. Sonntag im Jahreskreis

Stegen Schloßkapelle

10.30 Uhr Kinderkirche



Für alle Kurse und Vorträge bedarf es einer Anmeldung unter:

Telefon: 0 7661 / 5821, E-Mail:

[anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

#### Türen auf mit der Maus - für Kinder von 4 - 10 Jahren

Liebe Maus Fans, ihr wolltet schon immer wissen: Was macht eigentlich eine Volkshochschule?

Wir laden euch herzlich ein, gemeinsam die verschiedenen Bereiche unserer Einrichtung zu erkunden. Was heißt Maus und Elefant auf Spanisch? Gibt es im Yoga eine Maus-Übung? In sechs Stationen lernt ihr die Bereiche unserer VHS kennen und am Ende gibt es sogar ein kleines VHS-Maus-Diplom. Wir freuen uns auf euch!

ZS10401-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Seminarraum, Do, 3.10., 12-16 Uhr, gebührenfrei

#### Kletterkurs Fels für Einsteiger - Kinder ab 8 Jahre, Jugendliche und Erwachsene

(in Kooperation mit der Outdoorschule Black Forest Magic Kanustation & Rafting)

Bei Kindern unter 13 Jahren müssen die Eltern anwesend sein, auch wenn Sie nicht teilnehmen. Teilnahme auf eigene Gefahr.

ZS10501-K, Treffpunkt: Rathaus Oberried Klosterplatz 4 79254 Oberried  
So, 29.9., 13-18 Uhr, 1 Termin, 65 €

#### Geführte Raftingtour ab Istein - Für Kinder ab 6 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

(Outdoorschule Black Forest Magic Kanustation & Rafting)

Bitte beachten Sie: Nur für Schwimmer. Teilnahme auf eigene Gefahr. Kinder unter 14 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen. Die Teilnehmer müssen beim Ein- und Aussetzen der Boote helfen. Weste, Boote und Paddel werden zur Verfügung gestellt.

ZS10502-K, Treffpunkt: Sportplatz Istein, Neue Str. 90 Efringen-Kirchen, Sa, 28.9., 14-17 Uhr, Gebühr Erwachsene: 35 €, Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren: 29 €

#### Geführte Kanutour auf dem Altrhein ab Bad Bellingen bis Grißheim

(Outdoorschule Black Forest Magic Kanustation & Rafting)  
Aufgrund seiner Strömung und Breite ist der Altrhein ab Bad Bellingen auch für Kanu-Einsteiger\*innen sehr gut geeignet. Nach einer Einweisung erhalten Sie ein 3er oder 4er Kanu und fahren von Bad Bellingen über Neuenburg bis an den Zielpunkt nach Grißheim. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Bitte beachten Sie: Nur für Schwimmer. Teilnahme auf eigene Gefahr. Kinder unter 14 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen. Weste, Boote und Paddel werden zur Verfügung gestellt.

ZS10503-K, Treffpunkt: Kanustation & Rafting, Im Mittelgrund, Bad Bellingen  
Sa, 28.9., 12:45-15:45 Uhr, 1 Termin, Gebühr: Erwachsene: 35 €. Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren: 29 €

#### Yoga in der Schwangerschaft

(Cláudia Sousa Vaz)  
Yoga ist dein perfekter Begleiter in dem Abenteuer Schwangerschaft. Angepasste Körperübungen, Atemtechniken und Tiefenentspannung geben dir Kraft, Stärke und Selbstvertrauen für die Geburt und Deine Rolle als Mutter. Geeignet ab Schwangerschaftswoche 13, danach ist ein Einstieg jederzeit möglich, auch wenn der Kurs schon läuft und Sie in der Schwangerschaft weit fortgeschritten sind.

ZS30301-K, Kirchz., Rathaus Talvogtei, große Stube, Mo, 23.9., 17:15-18:30 Uhr, 10x, 92€

#### Yoga für Sportler:innen

(Sarah Werner)  
Mit ausgewählten Übungen werden der Körper gekräftigt sowie Geist und Seele gestärkt. Durch bewusstes Atmen und Konzentration verbinden wir unsere drei Kräfte Körper, Geist und Seele, so dass du deinen Körper neu erfahren und die eigene Mitte (wieder-)entdecken kannst. Ein besonderer Schwerpunkt liegt auf der Mobilität, um eventuellen durch deinen Sport entstandenen Verkürzungen und Dysbalancen entgegenzuwirken. Bitte mitbringen: Yogamatte, Kissen, Decke, evtl. ein kleines Handtuch und Getränk.

ZS30336-K, Kirchzarten, Caritas Seniorenzentrum, A.-Schweitzer-Str. 5  
Mo, 23.9., 18-19:30 Uhr, 10 Termine, 98 €

#### Stark und standhaft fürs Alter

(Priska Merkle)  
Unfall- und Sturzgefahr wachsen mit zunehmendem Alter. Mit diesem Training beugen Sie Stürzen vor und reduzieren das Risiko schwerer Verletzungen. Außerdem gibt es

Informationen zu spezifischem Training und Präventionsmöglichkeiten. Wir schulen das körperliche Gleichgewicht, bauen Muskelkraft auf und bringen den Kreislauf in Schwung. Erleben Sie, wie Sie sich zunehmend stark, standhaft und sicher fühlen. Dieses (neue) (Körper-)Vertrauen nehmen Sie mit in Ihren Alltag. Bitte mitbringen: sportliche Kleidung, Turnschuhe und Iso-matte ZS30525-K, Kirchz., Rathaus Talvogtei, große Stube, Mi, 25.9., 10:45-11:45 Uhr, 10x, 80 €

#### Gesunde Gymnastik für den Alltag

(Priska Merkle)

Kommen Sie in Bewegung durch abwechslungsreiche gymnastische Übungen, die das Herz-Kreislaufsystem in Schwung bringen, die Kondition stärken, die Koordination trainieren und Verspannungen lösen. Verbessern Sie Ihre Beweglichkeit und beugen Sie durch eine gute Haltung vielen Beschwerden vor. Dazu wird vor allem die Bauch- und Rückenmuskulatur gekräftigt. Steigern Sie Ihre Gesundheitskompetenz und Leistungsfähigkeit. Bitte mitbringen: Handtuch, Sportbekleidung und etwas zu trinken.

ZS30513-K, Kirchzarten, Oberrieder Straße 3, Gymnastikraum am Sportgelände  
Do, 26.9., 10-11:30 Uhr, 10 Termine, 108 €

#### Progressive Muskelentspannung

(Dr. phil. Erich Werner)

Der in der Kursstunde angeleitete Wechsel von Muskeln anspannen und wieder loslassen in einer bestimmten Reihenfolge und in korrekter technischer Ausführung, ermöglicht Ihnen einen bewährten Zugang zur körperlichen, geistigen und seelischen Entspannung und Erholung, unter anderem bei hoher innerer Anspannung, innerer Unruhe, bei nächtlichem Zähneknirschen oder zur Verbesserung der Schlafqualität. In den Kursstunden wird den Teilnehmenden die Gelegenheit geboten Entspannungsreaktionen wahrzunehmen, zur Ruhe zu kommen und systematisch ein bewährtes Entspannungsverfahren zur Stressbewältigung im Beruf und Alltag zu erlernen. Wir üben in einer Kleingruppe in bequemer Kleidung im Liegen oder - wer möchte - im Sitzen. Bitte mitbringen: Matte, Handtuch o.Ä. (gerollt unter die Knie), Zudecke (wer möchte), Nackenkissen.

ZS30203-K, Kirchzarten-Zarten, Bundesstr. 4, Altes Rathaus, Raum Dunant  
Mo, 30.9., 18-19:30 Uhr, 4 Termine, 46 €

#### Autogenes Training nach Schultz (Grundstufe)

(Dr. phil. Erich Werner)

Regelmäßig geübt, fördert das AT die emotionale Ausgeglichenheit und stärkt die eigene Resilienz, mithin die psychische Widerstandskraft. Im Kurs erlernen Sie unter Anleitung die Grundübungen des AT sowie sogenannte Affirmationen (formelhafte Vorsatzbildungen, welche positive und optimistische Gedanken abbilden) zur Lösung persönlichen Stresserlebens. Diese persönlichen Leitsätze helfen, vor belastenden Situationen wie wichtigen Gesprächen, Prüfungen oder Auftritten sich zu beruhigen, um die Aufgaben dann besser zu bewältigen.  
ZS30204-K, Kirchzarten-Zarten, Bundesstr. 4,

Altes Rathaus, Raum Dunant  
Mi, 2.10., 18-19:30 Uhr, 5 Termine, 54 €

### Word-Grundlage 1 - Basiskonzepte

(Andreas Reinhardt)

Verschaffen Sie sich eine solide Grundlage, auf der Sie später aufbauen können. Kurs-Inhalte: Office-Oberfläche & das Menü-Band individuell anpassen & einrichten, Symbolleiste für den Schnellzugriff, nützliche Tastenkombinationen, Markierungstechniken, einfache Formatierungen, Kopieren und Einfügen/Zwischenablage, Seitenlayout/Zeilenabstände. Word -Kenntnisse sind nicht erforderlich, EDV-Grundkenntnisse werden vorausgesetzt. Bitte mitbringen: eigenen Laptop, auf Anfrage stehen auch Laptops der VHS zur Verfügung, in diesem Fall bitte einen USB-Stick mitbringen.

ZS50111-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Seminarraum, Di, 24.9., 14:30-16:45 Uhr, 2 Termine, 56 €

### Excel - Grundlagen I - Der Einstieg

(Andreas Reinhardt)

Dieser Kurs richtet sich an Personen ohne oder mit geringen Vorkenntnissen. Schaffen Sie sich eine solide Basis auf der Sie später aufbauen können. Anhand praktischer Beispiele werden die Funktionen und Möglichkeiten des Programms erklärt. Bitte mitbringen: Laptop. Auf Anfrage stehen auch Laptops der VHS zur Verfügung, in diesem Fall bitte einen USB-Stick mitbringen.

ZS50142-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Seminarraum, Di, 24.9., 18-21 Uhr, 2 Termine, 66 €

### „ErfolgsFrühstück online: Anregende Impulse beim ersten Kaffee“! (Matthias Dahms)

Willkommen beim „ErfolgsFrühstück online: Anregende Impulse beim ersten Kaffee“! In nur 45 Minuten stärken Sie sich für den kommenden Arbeitstag und darüber hinaus.

Kurz und prägnant behandeln wir zentrale Herausforderungen wie Grundlagen der Führung, Motivation, Delegation, Kritik und Personalbindung. Unsere Leitlinie basiert auf den Erfahrungen der Teilnehmenden: Aus der Praxis für die Praxis. Jedes Modul endet mit fünf praktischen Impulsen, die Ihnen sofortigen Nutzen in Ihrer Arbeitspraxis bringen. Buchen Sie jetzt die gesamte Seminarreihe, denn alle fünf Termine sind nur gemeinsam buchbar.

Machen Sie das „ErfolgsFrühstück online“ zu Ihrem wöchentlichen Ritual für beruflichen Erfolg und persönliche Weiterentwicklung!  
ZS50652-K, Online über Zoom, Mi, 25.9., 7:30-08:15 Uhr, 5 Termine, 78 €

### Gitarre fürs Lagerfeuer 1 (Otto Schröder)

Wir arbeiten in diesem Kurs an einer abwechslungsreichen Liedbegleitung mit verschiedenen Schlagtechniken und Arpeggien von Akkorden. Wir bringen uns auch Melodien /Intros auf Noten von bekannten Liedern von Pop zu Hit bei. Minimale Notenkenntnisse sollten vorhanden sein. Bitte mitbringen: eigene Gitarre und Schreibmaterial.

ZS21336-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 05, Di, 24.9., 18-19:30 Uhr, 8 Termine, 85 €

### Bluesgitarre 1 (Otto Schröder)

ZS21337-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 04, Di, 24.9., 19:30-21 Uhr, 8 Termine, 85 €

### Stimmbildung (Christine Lehmann)

In diesem Kurs beginnt jede Unterrichtseinheit mit lockernden fließend dynamischen und auch statischen Körperübungen. Dem Atembewusstsein widmen wir uns dann ausführlich, gehen hierbei zum Tönen über und lassen schließlich unsere Resonanzräume zum Schwingen kommen mittels Übungen für Lautstärke, Stimmumfang (tief-hoch) sowie Stimmtempo (langsam-schnell). Dies führt zu einem bewussten Umgang mit unserer Stimme und zu sprachlicher Flexibilität. Ein Repertoire mit Liedern und Chorsätzen aus dem Klassik- und dem Populärbereich wird ergänzend erarbeitet. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.

ZS21310-K, Kirchz., Schulzentrum, Raum 06, Mi, 25.9., 19:30-20:45 Uhr, 15 Termine, 144 €

### Webinar Imkeranfängerschulung – Faszination Honigbienen (Robert Löffler)

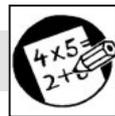
Sie wollten schon immer mehr über das Imkern erfahren - Sie lernen hier in 5 Blöcken a 120 Min, wie Sie mit einem Minimum an Arbeitszeit ein Maximum an Honig erreichen können. Der Kurs ist vor allen Dingen für Neuanfänger\*innen, aber auch für fortgeschrittene Imker\*innen geeignet, die Ihre Kenntnisse erweitern oder auch auffrischen möchten. Die zusätzlichen Schulungsunterlagen sind übersichtlich dem jahreszeitlichen Ablauf angepasst eingestellt.

ZS10211-K, online, Fr, 11.10., 18-20 Uhr, 5 Termine, 30 €  
Eine **gebührenfreie Online-Infoveranstaltung** (ZS10211-K) zu diesem Kurs findet statt am Fr, 27.9., 18-19 Uhr.

### Sprachcafé Französisch Café Français ... avec ou sans café. (Gabriele Müller)

Zusammen mit der Mediathek Kirchzarten bieten wir 1mal monatlich am zweiten Montag nach Monatsbeginn ein Sprachcafé an. Flexibel, offen und locker. Für alle, die sich für die französische Sprache interessieren. Bitte melden Sie sich vor jedem Termin an, jeder Termin ist einzeln buchbar.

ZS40002-K, Kirchzarten, Mediathek, Talvogtei, ab Mo, 7.10., 17-18 Uhr, 5 Termine, 4 € pro Termin



## Schulen

### 40 Jahre Weiterbildung für Alle – Das Studium Plus der PH Freiburg feiert Jubiläum

Seit 40 Jahren lädt das Studium Plus, das Senioren- und Gasthörerstudium der Pädagogischen Hochschule, alle Interessierten ein, sich unabhängig von Alter und Bildungsabschluss, orientiert an persönlichen Interessen und ohne Prüfungsdruck wissenschaftlich weiterzubilden. Im Winterse-

mester 2024/25 wird dieses Jubiläum mit einem Jubiläumsprogramm gefeiert. Neben unserem gewohnten Programm finden über das Semester verteilt kostenlose Jubiläumsworkshops statt, durch welche v.a. Neueinsteiger die Möglichkeit haben, das Studium Plus kennenzulernen. Weitere Informationen finden Sie auf <https://www.ph-freiburg.de/studiumplus.html>

Das Semester startet am 14.10.24. Eine Infoveranstaltung findet für alle Interessierten am Montag, 23.09.2024 um 14.00 Uhr online statt. Nach formloser Anmeldung per E-Mail an [studiumplus@ph-freiburg.de](mailto:studiumplus@ph-freiburg.de) erhalten Sie die Zugangsdaten.



### Integratives Tischtennisturnier/ Mannschaften mit je 4 Spielern

Wann: 11.10.2024 von 14:00-18:00

Wo: in der Sporthalle der Zarduna Schule in Zarten

Wir freuen uns über jede Anmeldung an: [poststelle@zarduna.schule.bwl.de](mailto:poststelle@zarduna.schule.bwl.de)  
Anmeldeschluss: 27.09.2024

## Jugendmusikschule Dreisamtal

### Jetzt starten mit Instrumentalunterricht!

Am 1.10.2024 beginnt das neue Musikschuljahr der Jugendmusikschule! Anmeldungen für den Instrumentalunterricht sowie Ummeldungen auf ein anderes Unterrichtsfach sind jetzt und auch im September jederzeit möglich. Um Ihr Kind möglichst pünktlich zum Beginn des neuen Musikschuljahres am 1. Oktober einteilen zu können, senden Sie uns die Anmeldung oder Ummeldung bitte bis Donnerstag, 26.9.24. Spätere Anmeldungen und Ummeldungen werden bei freien Plätzen so zeitnah wie möglich berücksichtigt. Für Erwachsene gibt es auch die Möglichkeiten, mit 10-er Karten Unterrichtsstunden zu buchen.

### Rhythmik – Musikzwerge – Instrumentenkarussell

Bitte melden Sie Ihr Kind unbedingt an. Es wird ab 1. Oktober wieder neue Kurse geben. Da ab 1. Oktober an der Jugendmusikschule neue Lehrkräfte unterrichten werden, werden wir mehr Kurse in diesen Fächern anbieten können. Sie gehen mit Ihrer Anmeldung kein Risiko ein. Momentan können wir Ihnen noch nicht Tag, Uhrzeit und Ort nennen. Wir sind aber bemüht ein breites Angebot in den Gemeinden zu schaffen.

### Bläserklasse:

Bitte melden Sie Ihr Kind unbedingt an, wenn Sie Interesse an der Bläserklasse haben. In manchen Orten hängt das Zustandekommen der Bläserklasse noch, davon

ab, ob es genügend Anmeldungen gibt. Sie gehen mit Ihrer Anmeldung kein Risiko ein.

#### Probemonat:

Bei Unterrichtsbeginn ist der erste Monat gebührenpflichtiger Probemonat. Innerhalb dieses Monats können ist jederzeit eine Abmeldung möglich. Das Unterrichtsentgelt wird Unterrichtsstunden genau abgerechnet, sie gehen also kein Risiko ein.

#### Anmeldung:

Die Anmeldung ist jederzeit online über unsere Homepage ([www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de)) möglich.

Alternativ: auf unserer Homepage finden Sie auch unter dem Reiter „An-/ Abmeldung“ -> „Anmeldung“ unser Anmeldeformular, das sie uns auch gerne postalisch oder per Mail oder Fax zusenden können.

Ihre Fragen beantworten wir gerne!

Sie erreichen uns im Büro:

Montag - Donnerstag 9-12 Uhr

Tel: 07661- 98 12 58

[jms@jugendmusikschule-dreisamtal.de](mailto:jms@jugendmusikschule-dreisamtal.de)

[www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de)



## Veranstaltungen



#### Start der Angebote im QU20 Bahnhofstrasse 20

**Tai Chi-Kurse** mit Dr. Victor Chu sind bereits gestartet / **mittwochs Kurs I 18-19:30 / Kurs II 20-21:30 Uhr.**

**Gedächtnistraining mit Brain-Gym** mit Lieselotte Pirrone beginnt am **Mi. 18.09.2024 von 9-11:30 Uhr.**

**Spielenachmittag Rummikub und Skip. bo** mit Lieselotte Pirrone beginnt am **Mi. 18.09.2024 von 14:30-17:30 Uhr.**

**Brettspielesachmittag** beginnt am **Samstag, den 28.09.2024 (jeder vierte Sonntag im Monat von 14-18 Uhr).**

**Kreativsamstag** mit Erika Graf am **Samstag, den 05.10.2024 findet leider nicht statt!**

**Yoga für Senioren** mit Gabriele Lüdecke beginnt am **Donnerstag, den 31.10.2024 von 8.45-9:45 Uhr.**

**Yoga für den Rücken** mit Gabriele Lüdecke beginnt am **Donnerstag, den 31.10.2024 von 10-11 Uhr.**

**Handarbeitstreff** mit Nicole Single - **an jedem 1. und 3. Donnerstag im Monat von 15-17 Uhr.**

**Offener Maltreff** mit Luitgard Buhl – **an jedem Dienstag von 9:30-11 Uhr.**

**Ukulele** mit Irene Weidinger – **jeder letzte Dienstag im Monat von 18:30-20 Uhr.**

#### QU20 Im Kirschenhof 3

**Cego-Spieletreff** mit Christel Steiert – **ab jedem 1. und 3. Freitag von 18-20 Uhr.**

**Familien-Nachmittag** mit Ellen Wendt beginnt am **Freitag, den 27.09.2024.**

**Schach für Kinder** mit Kalle Pöppel beginnt am **Dienstag, 17.09.2024.**

**Zur Anmeldung für die Kurse und Angebote beachten Sie bitte stets die aktuellen Aushänge und setzen sich mit den jeweiligen Kursleitern in Verbindung** (oder melden Sie sich persönlich oder telefonisch im Quartierstreff).

#### „Sonntags-Café für ALLE“

„Café und mehr“

im **QU20 in der Bahnhofstrasse 20**

Einladung an Menschen jeden Alters – mit und ohne Handicap & mit und ohne Migrationshintergrund, Familien sowie Alleinstehende.

**Sonntag 22. September ab 14.00 Uhr**

Jedes Mal gibt es einen kreativen, informativen oder kulturellen Beitrag:

An diesem Sonntag wollen wir bei **Ukulele und Hula Tanz** einen schönen und spannenden Nachmittag verbringen.

Wir freuen uns auf einen anregenden Nachmittag in entspannter Atmosphäre, auf neue Begegnungen und heißen hierzu **ALLE** herzlich Willkommen.

Über eine Spende von 7 Euro für Kaffee und Kuchen, sowie Materialien und die Einladung von Referenten für interessante Vorträge bedanken wir uns herzlich!

Nähere Informationen erhalten Sie bei:

Wilfried Kuhn Tel. 0176 2342 1338

Gabriele Fabri: 07661/988677

Martina Hog: 07661/62119

E-Mail [tinahog68@web.de](mailto:tinahog68@web.de)



## BUBLI -

Die **BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK**

Die **BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK** im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Geöffnet ist die Bublil am Mittwochnachmittag von 16Uhr-18Uhr.

In den Schulferien bleibt die Bublil geschlossen. Wir freuen uns auf euch!

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden.

Wenden Sie sich wegen Umfang und Übergabe bitte an folgende Adresse:

[bublil@bv-burg-dreisamtal.de](mailto:bublil@bv-burg-dreisamtal.de)



## Kirchzartener Bücherstube

**Julen Sánchez: Und dann kam einer, der hat's einfach gemacht**

**Mit Bike und Ruderboot von Paris nach Vancouver. Klimaneutral um die halbe Welt**

Nach überstandener Krebserkrankung verwirklicht Sánchez als 24-jähriger einen Traum, indem er seine Leidenschaft für Sport und Reisen mit Klimaschutz kombiniert: 2020 schwingt er sich aufs Fahrrad, radelt von Paris nach Portugal, von wo er mit dem Ruderboot nach Florida gelangt – solo über den Atlantik! Und dann weiter mit dem Fahrrad nach Kanada. In 200 Tagen legte er 22.000 Kilometer aus eigener Kraft zurück und beweist: Wir können jedes Ziel nachhaltig erreichen!

**Julen Sánchez** ist ein deutsch-spanischer Abenteurer. Mit seinem Umweltschutzprojekt „Zerow-Emission“ zeigt er, was mit einem nachhaltigen Mindset möglich ist.

- Donnerstag, 26. September 2024, 19:30 Uhr in der **Kirchzartener Bücherstube**, Eintritt 10 €. Karten gibt es in der Kirchzartener Bücherstube unter 07661-2164 oder [info@ki-buch.de](mailto:info@ki-buch.de)
- Freitag, 27. September 2024, 19:30 Uhr in der **Mediathek Gundelfingen**, Eintritt 10 €. Karten gibt es in der Gundelfinger Bücherstube unter 0761-583632 oder [info@gufibuch.de](mailto:info@gufibuch.de)



## Veranstaltungen im September 2024



#### Aktiver Kreativnachmittag

Aktives und kreatives Gestalten im Haus Demant, in der Malwerkstatt, im Garten und am Kaffeetisch für ALLE (Erika Graf)

**Donnerstag, 19. September um 13:30 Uhr**  
Kontakt: Christel Kehrer – Telefon 07661 90 53 12

#### Offener Freitags-Treff Freitag, 20. September

**ab 13:30 Uhr: Spielenachmittag - Senioren sind herzlich willkommen!**

Kontakt: Liselotte Tritschler – Telefon 07661 999 05

#### Bewegung, Entspannung und Spiele für ALLE

**Dienstag, 24. September um 13:30 Uhr**

Kontakt: Liselotte Tritschler – Telefon 07661 999 05



Café Säge in Zarten ab 12.09.2024 wieder bis 24.10.2024 geöffnet

Ab Donnerstag, 12.09.2024 begrüßen wir Sie wieder herzlich in der Alten Säge Zarten zu unserem Café Säge. Jeden Donnerstag (außer an Feiertagen und in den Schulferien) von 14.30 bis 16.30 Uhr öffnet in der Alten Säge in Zarten das Schüler\*innen-Café Säge. Es gibt eine kleine, aber feine Auswahl an selbstgebackenen Kuchen, frische Waffeln sowie warme und kalte Getränke. Am 19.09.2024 und 17.10.2024 wird uns außerdem Herr Hauser mit seiner Steirischen Harmonika musikalisch unterhalten.

Das Café Säge ist ein Projekt des ZaKis (Zarterner Kinder- Jugend- und Familientreff des Diakonischen Werks Breisgau-Hochschwarzwald) und wird von den Kindern und den pädagogischen Fachkräften des ZaKis organisiert und durchgeführt. Es stellt ein großartiges und spannendes Lernfeld für die Kinder dar. Wir freuen uns auf viele Gäste, die dieses Projekt unterstützen wollen und freuen uns auf schöne Nachmittage am Sägeplatz.

Mehr Informationen zum Café Säge erhalten Sie unter: [tina.trendle@diakonie.ekiba.de](mailto:tina.trendle@diakonie.ekiba.de) oder telefonisch unter 07661 - 988507.

## Kulturkreis Dreisamtal

So., 22.9., 11.00 – 12.00

**Dorothea Rieger**, Sopran, und **Jörg Reinhardt**, Bajan und Knopfkorbaleon, präsentieren beliebte und berühmte Songs unter dem Einfluss des Jazz aus den USA und Deutschland

(Mancini, Weill, Dreigroschenoper ...) und Werke der musikalischen Weltliteratur von **Isaac Albéniz** und **Astor Piazzolla**, - mit Moderation

Kulturkreis Dreisamtal e.V.,  
Friedrich-Husemann-Klinik, Raphael-Saal,  
Buchenbach

Eintritt frei - Spenden willkommen

## Tourismus Dreisamtal



Wir sind gerne für Sie da

Tourist-Info Dreisamtal | Hauptstr.24, Kirchzarten | 07661/907980 |

[tourist-info@dreisamtal.de](mailto:tourist-info@dreisamtal.de) | [dreisamtal.de](http://dreisamtal.de)

**Montag bis Freitag 9:30 bis 17 Uhr |**

**Samstags 10 bis 12 Uhr**

An Sonn- und Feiertagen geschlossen

**KARTENVORVERKAUF IN DER  
TOURIST-INFO**

**Samstag, 21. September**, 18 Uhr:  
**Oktoberfest in Zarten**, Alte Säge

**Donnerstag, 10. Oktober**, 20 Uhr: **BLUE-BIRD – The Poetry of Music mit Rebekka Dold und Andi Gisler**, Oberried, Kleinkunst in der Klosterschiire

**Samstag, 2. November**, 19 Uhr (Einlass: 18 Uhr): **fuß & friends**, Kleinkunst in der Klosterschiire

**Veranstaltungen im Dreisamtal vom 18. bis 26. September**

(Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen auf [dreisamtal.de/events](http://dreisamtal.de/events))

**Freitag, 20. September**

17:30 Uhr: **Vernissage zur Ausstellung „Bergblau“ von Janina Münch in der Erlenbacher Hütte**

Zu den Öffnungszeiten der Erlenbacher Hütte können die Kunstwerke bis zum 31. Januar 2025 besichtigt werden.

18:00 Uhr: **Familienlesung zum Weltkinderdtag „Ötz und die Offenbarungen einer Gletschermumie“** auf dem Schniederlihof, Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3

<https://andreas-venzke.de/schniederlihof-46/>

**Samstag, 21. September**

11:30- ca. 14:30 Uhr: **Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** (ca. 4,5 km), Hofsgrund  
[kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de](http://kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de)

Anmeldung: [kraeuterpfad.oberried-hofsgrund@web.de](mailto:kraeuterpfad.oberried-hofsgrund@web.de), 07602-338  
(Barbara Odrich-Rees)

**Sonntag, 22. September**

11-12 Uhr: Kulturkreis Dreisamtal - **Songs unter dem Einfluss des Jazz aus den USA und Deutschland** Ohne Anmeldung.

Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal

11:30 Uhr: **Matinée in der Berglounge: Amuse Oreille – Chansons aus Frankreich**, Appartment Hotel Berghaus, Oberried-Stohren 23. Anmeldung: 07602/ 920 9010 | [rezeption@berghaus-freiburg.de](mailto:rezeption@berghaus-freiburg.de)

**Dienstag, 24. September**

13:30- ca. 15:30 Uhr: **Kleine Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** (ca. 3,8 km), Hofsgrund  
[kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de](http://kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de) | Anmeldung s.o. (Samstag)

**Regelmäßige Veranstaltungen**

**Mittwochs und samstags | täglich auf Anfrage**

14- ca. 15 Uhr: Ponyreiterspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4 [www.fancy-farm.de](http://www.fancy-farm.de) | Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607  
(Anmeldung erforderlich)

**Donnerstags (nicht an Feiertagen!)**

17 Uhr: Auf dem Rücken der Ponys, Kinder ab 3 J., ohne Anmeldung, bei jedem Wetter (Reithalle), Erlenhof, Buchenbach-Himmelreich, Erlenhofstr. 5  
[www.erlenhof-himmelreich.de](http://www.erlenhof-himmelreich.de)

**Tierisch unterwegs im Dreisamtal** mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys: [dreisamtal.de/urlaub/familienurlaub/tierische-touren](http://dreisamtal.de/urlaub/familienurlaub/tierische-touren)

**Rätseln** in der Natur, Outdoor-Escape Spiel in Kirchzarten – **Die Legende von Falkenstein** [dreisamtal.de/dreisamgeheimnis](http://dreisamtal.de/dreisamgeheimnis)

**NEU: „Der Brautzug der Marie Antoinette“ – Radfahren, Rätselspaß und Kulinarik.** [genuss-raetsel.de](http://genuss-raetsel.de)

**Geführte Touren** bei Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur rund um den Schauinsland, mit Bike oder zu Fuß [dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren](http://dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren)

**Steinwasenpark:** täglich: 10-17 Uhr  
[www.steinwasenpark.de](http://www.steinwasenpark.de)

**Museen im Dreisamtal** - [dreisamtal.de/museen](http://dreisamtal.de/museen)

**Heimatstüble** - jeden Montag 17-19 Uhr, Oberried-Zastler, Talstraße 27

**Historische Gassenbauernhofmühle**

in Oberried-Zastler, Talstraße 7

**Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 4.Oktober.** Weitere Termine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/989230 (Theo Hirschbihl)

**Schniederlihof – Samstag, Sonn- und Feiertag: 12-16 Uhr** (Führungen bis 15 Uhr)  
Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüb-  
le** in Buchenbach-Wagensteig,

Griesdobelstraße 18,  
Besuchstermine gerne telefonisch:

Bettina Willmann, 07661/ 99 298.

[www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

**Alte Säge** in Zarten, Besuchstermine gerne telefonisch: Sigrun Bludau: Tel. 07661/ 61 327 oder per E-Mail: [sigrun.bludau@gmx.de](mailto:sigrun.bludau@gmx.de).

[www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

**Jeden Donnerstag v. 14:30-16:30: Schüler-café „Café Säge“** (nicht in den Schulferien):  
Warme und kalte Getränke, selbstgebackene Kuchen und frische Waffeln.

**Museums-Bergwerk Schauinsland: große und kleine Führungen**  
[www.schauinsland.de](http://www.schauinsland.de)

**Krimi-Wanderungen: Sonntag,**

**22. September, 13.10., 20.10., 17.11.**

jeweils 12-16 Uhr, **Anmeldung erforderlich!**  
**Anmeldung erforderlich**  
– [www.schauinsland.de](http://www.schauinsland.de)

**Märchen-Führungen: Sonntag, 29. September,**

**27.10.:** jeweils 12, 13, 14, 15 Uhr

**Anmeldung erforderlich**

– [www.schauinsland.de](http://www.schauinsland.de)



## Sportnachrichten



### Sportverein Kirchzarten Tischtennis

#### Jugend 15 Kreislige D

Fr., 20.09.2024  
18:30 Uhr  
TTV Auggen - SV Kirchzarten III

#### Herren Kreislige A

Fr., 20.09.2024  
20:00 Uhr  
PTSV Jahn Freiburg III - SV Kirchzarten

#### Herren Kreisklasse B

Fr., 20.09.2024  
20:15 Uhr  
SV Kirchzarten III - TV Freiburg St. Georgen IV

#### Jugend 19 Kreislige A

Sa., 21.09.2024  
13:00 Uhr  
SV Kirchzarten - TTC Staufen

#### Damen Landesliga

Sa., 21.09.2024  
17:30 Uhr  
SV Kirchzarten - TTC Blumberg

#### Herren Kreisklasse A

Mo., 23.09.2024  
20:00 Uhr  
SV Kirchzarten II - TV Herbolzheim II

#### Herren Kreislige A

Mi., 25.09.2024  
20:00 Uhr  
SV Kirchzarten - ESV Freiburg



## Vereine / Verbände



Caritasverband

Breisgau  
Hochschwarzwald

Psychologische Beratungsstelle bietet Gruppe für Kinder aus Trennungs- und Scheidungsfamilien an Kinder erleben die Trennung ihrer Eltern meist als belastend. Sie sprechen selten darüber, wie es ihnen geht. Manchmal verarbeiten sie ihre Gefühle, indem sie auffälliges Verhalten zeigen, manchmal verhalten sie sich besonders angepasst.

Um die Kinder in dieser Lebenssituation zu unterstützen, bietet die Beratungsstelle eine Gruppe für Kinder der 2.-4. Klasse an. In der Gruppe erleben die Kinder, dass auch andere Kinder von Trennung und Scheidung der Eltern betroffen sind. Sie kommen bei der Auseinandersetzung mit dem Thema mit den eigenen Gefühlen in Kontakt und üben, diese im geschützten Raum auszudrücken.

Die Kinder erleben, dass sie ernst genommen werden. Sie lernen verschiedene Familienmodelle kennen und üben einen konstruktiven Umgang mit ihrer neuen Familiensituation. Vor allem aber bietet die Gruppe Spaß, Spiel und Gemeinschaft.

Die Gruppe findet an 7 Terminen jeweils mittwochs von 15.00-17.00 Uhr statt.

Start ist der 09.10.2024  
Einführungsabend für die Eltern am 01.10.2024 um 19.00 Uhr

Anmeldeschluss am 20.09.2024

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Anmeldungen unter der Nr. 07651 / 91 18 80  
oder eb-hs@caritas-bh.de



Förderverein für den Himmelreich-Jakobusweg e.V.

### Samstagspilgern von St. Märgen nach St. Peter

Am Samstag, **5.10.2024** lädt der Förderverein für den Himmelreich-Jakobusweg zu einer Pilgerwanderung auf dem Hochschwarzwaldpilgerweg von St. Märgen nach St. Peter ein.

Der Weg führt über ca. 12 km mit 220 Höhenmetern von der Ohmenkapelle in St. Märgen zur Klosterkirche und über die Kapfenkapelle nach St. Peter.

Pilgerbegleiter Hans Trost hat dafür das Motiv „Auf dem Weg der Apostel“ ausgegeben.

Bitte für unterwegs einen Imbiss mitbringen.

Treffpunkt ist an der Bushaltestelle Post in St. Märgen um **9:50 Uhr**.

Anreise:

Abfahrt mit der S-Bahn um **08:40** Uhr ab Freiburg Hauptbahnhof (8:53 in Kirchzarten) mit Umstieg um 9:20 in Hinterzarten Bus 7216 bis St. Märgen Post.

Rückreise:

Stündlich ab St. Peter: z.B. **15:00** mit dem Bus nach Kirchzarten (Ankunft **15:26**).

Über eine Anmeldung zwecks Übersicht zur Gruppengröße freut sich Pilgerbegleiter Hans Trost:

info@himmelreich-jakobusweg.de

Mehr zum Himmelreich-Jakobus-Pilgerweg finden Sie unter  
www.himmelreich-jakobusweg.de



### Bürgerverein Zarten

#### Bürgerverein Zarten lädt ein zum 2. Zartener Oktoberfest

Am Wochenende des 21./22. September 2024 ist es in Zarten wieder soweit, nach dem großen Erfolg im letzten Jahr gibt es auch in diesem Spätsommer wieder ein Oktoberfest der Bürgerverein Zarten e. V..

Mit „D´ Gipfelstürmer“ wird am Samstagabend das Fest um 18<sup>00</sup> Uhr eröffnet; eine Partyband die gerade in und um Freiburg seit über 20 Jahren für entsprechend gute Laune sorgt.

An diesem Abend ist der Einlass nur für Gäste möglich, die eine Eintrittskarte im Vorverkauf erworben haben und dies im Paket mit einem Oktoberfestbier und einer Brezel. Vorverkauf ab dem 02.09.2023 bei Strudels Scheunenlädele Zarten und in der Touristeninfo Kirchzarten.

Am Sonntag um 10 Uhr spielt dann „de Johann“ mit seiner Steirischen Harmonika zum Frühschoppen auf; der Eintritt dort ist frei.

An beiden Tagen gibt es ein kleines Speiseangebot und das extra von Ganter gebraute Oktoberfestbier.

Wichtig sei zu erwähnen, so der 1. Vorsitzende, dass auf Grund des Lärmschutzes Punkt Mitternacht am Samstag Zapfenstreich ist; nach 6 Stunden Party und guter Laune sollte dies auch ausreichend sein.



## Deutsches Rotes Kreuz

### Gastfamilien gesucht!

Das Badische Rote Kreuz sucht Gastfamilien und gastgebende Einzelpersonen ab September für Freiwillige aus Mexiko / Peru (mind. 3 Monate). Sie leisten einen einjährigen Freiwilligendienst über das weltwärts-Programm in Freiburg und Umgebung. Die Gastgeber:innen erhalten eine monatliche Aufwandsentschädigung. Informationen: anja.bohnenberger@drk-baden.de, Tel. 0761/88336-422, <https://drk-baden-freiwilligendienste.de/gastfamilien>



## Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung

Unter den Motto: „**wir steigen aufs Dach und gehen im Keller**“, laden Besitzer von Solar- und anderen (WP) erneuerbaren und effizienten Strom- und Wärme-Anlagen sowie Energie-Sparmaßnahmen, Interessierte zu sich nach Hause ein und informieren über Ihre Beweggründe und Erfahrungen. Ein „Solarbotschafter“ informiert allgemein über erneuerbare Energieträger und anderes mehr. Bei mir können Sie Beratungstermine für sich zu Haus vereinbaren.

**Besichtigungstermin am Fr. 20.09.24 von 14:00 – 16:00 Uhr**, zu sehen ist eine Solarstromanlage mit Batterien-Speicher und eine neue sehr effiziente und leise Luft-Wärmepumpe. Anmeldung (für Schnellentschlossene) tel. 07661/4951 bis 20.09.24 erforderlich, Adresse der Besichtigung bekommen Sie bei der Anmeldung mitgeteilt.

Wer auch ähnliche Anlagen besichtigen lassen möchte, melde sich bei Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung e.V.

## Kneipp Verein Kirchzarten e.V. Kirchzarten

Der Kneipp Verein Kirchzarten bittet in der Europäischen Woche des Sports am 28.09.24 um 15 Uhr und um 17 Uhr am Kneippbecken am Giersberg eine Einführung in das Kneipp'sche Wassertreten. Unsere Kneippberaterin Frau Brigitte Kiefer wird kurz die gesundheitlichen Aspekte der 5 Säulen Kneipps vorstellen.

Dabei wird auf die Wasseranwendung der Schwerpunkt gelegt. Im Anschluss kann das Gehörte gleich unter Anleitung im Wassertretbecken ausprobiert werden. Zum Wassertreten bitte geeignete Kleidung mitbringen. <http://www.kneippverein-kirchzarten.de>



## Landfrauen Kirchzarten-Stegen

Nach der Sommerpause treffen wir uns wieder zur **Fitness-Gymnastik**  
Wo: **Sporthalle Zarduna-Schule in Zarten**  
Wann: **Donnerstags um 19.00 Uhr**  
Kosten: Mitglieder 35,-€, 10x Nichtmitglieder 45,-€, 10x  
nähere Infos gerne bei Klara Spiegelhalter, Tel. 07661/5407

**Homöopathie-Kurs, Hausapotheke Teil 2 mit Elisabeth Ketterer**  
an 4 Abenden bekommen wir einen Einblick in die klassische Homöopathie. Wir erfahren was Homöopathie ist, wie sie anzuwenden ist und lernen verschiedene Mittel und ihre Wirkung kennen, so daß wir sie selbst anwenden können.

**Datum: 02., 09., 16., 23. Oktober 2024**  
**Wann: Mittwochs, 20.00 - 22.00 Uhr**  
**Ort: Altes Rathaus in Zarten**  
Kosten: Mitglieder LfV 60,00€  
alle anderen 80,00€  
Anmeldung bei Sylvia Stiegeler, 07661 / 980819



## Gruppe Dreisamtal

### Monatstreffen im September

Die NABU-Gruppe Dreisamtal trifft sich am Donnerstag, den 26.09.2024 von 18:30 bis 20:00 Uhr im Alten Rathaus in Burg-Birkenhof, Höllentalstr. 56.

Gäste sind immer herzlich willkommen! Finden Sie heraus, was wir für die Natur tun und lernen Sie uns kennen.



## Schwarzwaldverein



## Dreisamtal-Kirchzarten

### Sonntag, 22.09.2024 : Herbstfest auf dem Jockelehäusle

Wir laden sehr herzlich zu unserem Herbstfest auf dem Jockelehäusle ein. Wir freuen uns über alle, die unser Häusle besuchen! Wer kommen will, kann entweder zu Fuß oder per Rad die Höhen zum Jockelehäusle erklimmen, eine geführte Wanderung wird ebenfalls angeboten.

Bei Bedarf bieten wir einen Fahrservice für die, die aufgrund von Beeinträchtigungen nicht aufs Häusle wandern können (kein Rollstuhltransport möglich). Treffpunkt dafür ist am Sonntag, 11 Uhr, am Schaukasten, Kirchplatz, Kirchzarten. Weitere Infos bei Wolfgang Würmle, Tel. 0761 58995920

Wer hat Zeit und Lust, einen Kuchen zu backen? Wir würden uns sehr darüber freuen. Ansprechpartnerinnen:

Regina Goldschmidt, Tel. 0761 69651125  
oder Christel Saier, Tel. 07661 4275

Treffpunkt für die geführte Wanderung:  
Bahnhof Kirchzarten (Regiokarte/Deutschlandticket)

Uhrzeit: 9:15 Uhr  
Gehzeit: insgesamt ca. 4 Stunden (hin und zurück)

Länge: insgesamt ca. 14 km  
Schwierigkeitsgrad: mittel-schwer  
Höhenmeter: Summe Anstieg: 495 m  
Summe Abstieg: 495 m

Führung: Andrea Kohn,  
Tel. 07661 6299516

### Dienstag, 24.09.2024: Gemütliche Wanderung rund um Kirchzarten

Auf leicht begehbaren Wegen machen wir eine kleine Rundwanderung mit geringen Steigungen, falls gewünscht mit Einkehr.

Treffpunkt: Bahnhof Kirchzarten  
Uhrzeit: 15:00 Uhr  
Gehzeit: ca. 1,5 – 2 Stunden  
Länge: ca. 6 km  
Schwierigkeitsgrad: leicht  
Führung: Regina Goldschmidt,  
Tel. 07661 4807

### Sonntag, 29.09.2024 : Familien-Wanderung mit Kinderprogramm

Marco und Sonja führen diese gesellige und lustige Familien-Wanderung im Dreisamtal. Mit ganz viel Spielen, Spaß, guter Laune und die eine oder andere Überraschung ist diese Wanderung vorrangig ausgelegt für Kinder von 4 bis 10 Jahren. Ältere Kinder oder auch (Gast-)Mitwanderer ohne Kinder sind trotzdem ganz herzlich eingeladen; die Strecke ist jedoch nicht kinderwagengerecht.

Wir werden auf der Mitte der Strecke am offenen Feuer ein Würstchen grillen, daher ist Grillgut + Vesper mitzubringen.

### Eine Anmeldung ist notwendig (begrenzte Teilnehmerzahl).

Diese Wanderung findet nur bei trockenem Wetter statt.

Treffpunkt: Alte Säge Zarten  
Uhrzeit: 11:00 Uhr  
Länge: ca. 4-5 km  
Schwierigkeitsgrad: leicht  
Führung: Marco und Sonja Hauser  
Tel. 0170 2909070

Anmeldung: **erforderlich bis 22.09.2024**



## RUNDE SACHE:

# HACKBÄLLCHEN AN KÜRBISKUGELN MIT SAHNESAUCE UND GEBACKENEN SPINAT-SCHAFSKÄSE-ROSINEN-HALBMONDEN

## ZUTATEN

FÜR JE 4 PORTIONEN

### HACKBÄLLCHEN

1 Weckle vom Vortag  
1 Zwiebel geschält, fein gewürfelt  
1/2 EL Rapsöl  
750 g gemischtes Hackfleisch  
2 Eier  
2 EL Mehl  
2 EL Kapern, gehackt oder im Ganzen  
1 TL Senf  
Salz, weißer Pfeffer, 1 Lorbeerblatt

### KÜRBIS-KUGELN IN SAHNESAUCE

1 kg Hokkaido-Kürbis  
1 TL Meersalz  
1/2 TL Zucker  
1 EL Pflanzencreme  
1 Zwiebel, fein gewürfelt  
1 Knoblauchzehe, fein gewürfelt  
1 Stange Lauch, in feine Ringe geschnitten  
2 kleine Prisen Salz  
100 ml lauwarme Gemüsebrühe, instant



1 TL frischer Majoran, gehackt  
1 TL Kümmel, gemahlen  
1-2 TL Paprika, edelsüß  
1/2 TL Pfeffer aus der Mühle  
1/2 Biozitrone (davon der Abrieb)  
300 ml Schlagsahne

### AUSGEBACKENE SPINAT-SCHAFSKÄSE-ROSINEN-HALBMONDE FÜLLUNG

400 g Spinat, verlesen, gewaschen, ohne Stiele  
40 g Rosinen, eingeweicht  
2 EL Petersilie  
1/2 EL Olivenöl  
Salz, Pfeffer  
100 g Schafskäse

### TEIG

350 g Mehl  
3 Eier  
Salz  
2 – 3 EL Milch  
Olivenöl zum Ausbacken

## ZUBEREITUNG

### HACKBÄLLCHEN:

Brötchen in Wasser einweichen. Zwiebeln im Öl glasig dünsten. Das Hackfleisch mit Eiern, ausgedrücktem Weckle, Mehl, Kapern, Senf, Salz und Pfeffer verkneten. Aus dieser Mischung Bällchen (4 bis 5 cm Ø) formen. Ein Topf mit Salzwasser zum Kochen bringen, Lorbeerblatt und Hackbällchen hineingleiten lassen und 20 Min. köcheln. Mit der Schaumkelle herausholen. Abgetropft warmhalten.

### KÜRBIS-KUGELN IN SAHNESAUCE:

Hokkaido halbieren, Kerngehäuse mit einem Löffel herausnehmen. Kürbis schälen. Mit einem Kugelausstecher das Kürbisfleisch zu vielen kleinen Kugeln formen. Diese in einer Schüssel mit Meersalz und Zucker mischen: 15 Min. marinieren. Pflanzencreme in einem Topf erhitzen, Zwiebel anschwitzen (ca. 1 Min.), Knoblauch und Lauch dazu. Mit Salz würzen. Kürbiskugeln abtropfen lassen und mit in den Topf geben, alles 1 weitere Min. anschwitzen, dann mit der Gemüsebrühe ablöschen. Mit Majoran, Kümmel, Paprikapulver, Pfeffer würzen, Zitronenabrieb zugeben, vorsichtig umrühren. Sahne angießen. Abgedeckt köcheln lassen (5-8 Min.), immer wieder behutsam umrühren.

### AUSGEBACKENE SPINAT-SCHAFSKÄSE-ROSINEN-HALBMONDE:

Spinat in reichlich kochendem Salzwasser 1 Min. blanchieren. Abschrecken und gut ausdrücken, fein hacken. Petersilie in heißem Wasser 1/2 Min. blanchieren, ausdrücken, hacken. Spinat und Petersilie in eine Schüssel geben, die ausgedrückten Rosinen, Olivenöl, je 1 Prise Salz und etwas Pfeffer sowie den zerbröselten Schafskäse zufügen und gut mischen. Für den TEIG das Mehl auf eine Arbeitsfläche häufen, eine Mulde eindrücken. Eier und etwas Salz hineingeben, nach und nach Milch dazu. Alles 15 Min. verkneten – bis der Teig eine mittelfeste Konsistenz hat. Dann dünn ausrollen und (mit dem Rand eines Glases) Kreise von je ca. 6 cm Ø ausstechen. Auf jeden Kreis kommt etwas Füllung. Kreise zusammenklappen, Ränder (dicht) festdrücken. Reichlich Öl in einer Pfanne erhitzen, die Halbmonde darin goldgelb ausbacken, auf Küchenkrepp abtropfen lassen, warm servieren.

## TIPPS & TRICKS

Den Hokkaido-Kürbis braucht man hier nur zu schälen, damit sich die Kugeln schöner ausstechen lassen. Die essbare Schale des Hokkaido kann man ansonsten mitverarbeiten, da sie beim Kochen butterweich wird. Wer keinen Ausstecher hat, nimmt einen Teelöffel, die Kugeln sind dann rundum aber nicht ganz gleichmäßig. Mit dem Eisportionierer geht es ebenso, in diesem Fall muss man die Kürbiskugeln zumindest halbieren, da sie sonst zu groß sind. Und wie mit dem Löffel bedarf es einiger Kraftanstrengung.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.

**Bei uns sind Sie richtig!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe

**KENNEN SIE SCHON UNSERE DRUCKEREI? WIR DRUCKEN ALLES AUSSER GELD!**

**Fehlt Ihnen noch Ihr Plakat für diesen Rahmen?**

Wir erstellen Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot!

**PRIMOPRINT**  
Offset- und Digitaldruckerei

✉ [print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)  
🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**AD AUTO DIENST** DIE MARKENWERKSTATT

**Für alle Fahrzeuge • Inspektionen  
HU/AU • Unfallinstandsetzung  
Klimaservice • Scheibenreparatur  
Autohandel**

*Walter Hätti*

Schwarzwaldstr. 330 • 79117 Freiburg  
Telefon 0761/64411  
E-Mail: [info@automobile-haetti.de](mailto:info@automobile-haetti.de)  
Internet: [www.automobile-haetti.de](http://www.automobile-haetti.de)  
Facebook: [www.facebook.de/automobile-haetti](https://www.facebook.de/automobile-haetti)

**AWO-Freiburg Ambulante Dienste gGmbH**   
Individuelle Schwerstbehinderten-Assistenz

**sucht ab sofort oder später,**  
eine Schül assistenz (m/w/d) in Teilzeit  
für die Begleitung von Schüler:innen mit  
körperlicher Behinderung in Stegen.  
Auch als FSJ möglich!

**Infos und Bewerbung: [awo-freiburg.de/isa](http://awo-freiburg.de/isa)  
Kontakt: [isa@awo-freiburg.de](mailto:isa@awo-freiburg.de)  
0761 48878 700  
Ansprechpartner: Marcel Simon  
und Anette Dossenbach**



**Bei uns sind Sie richtig!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe

**Nächste Sonderseite in KW 46**

Anzeigenschluss für KW 46 am Di, 05.11.2024 um 12 Uhr

☎ 0 77 71 93 17-11 📄 0 77 71 93 17-40 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) 🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





**ERGREIFEN SIE  
UNSER ANGEBOT!**

**4 + 2 = 6**

**Der Herbst malt Ihre Welt bunt.**

**Machen Sie Ihren Herbst zum zweiten Frühling  
und auf sich aufmerksam.**

Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum  
von **KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024)**.  
2 davon schenken wir Ihnen.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlage/n (Druckunterlage/n) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen zu Ihrem Abschluss gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums erschienen sein.

**Bitte Aktionscode P-2024-04 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Information & Beratung  
Montag bis Sonntag  
vor Ort in Zarten  
Bundesstr. 27



## Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



**Pfullendorfer**  
TOR-SYSTEME

Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
m.estrada@pfullendorfer.de

[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

## Wir suchen

### eine nette, deutschsprachige Reinigungskraft (m/w/d)

Für Appartement-Reinigung in Teilzeit. Arbeitszeiten im Bereich  
10.30-16.30 Uhr. Rufen Sie Frau Ritschel an und legen  
Sie direkt los: ☎ **0152 / 33 57 81 07**  
KIRCHZARTEN APPARTEMENTS, Bahnhofstraße 22, Kirchzarten

## Unterstützung, Betreuung, Begleitung

angeboten von Rentnerin, langjährig als Therapeutin in  
Rehaklinik tätig mit Pflegeerfahrung.  
Stundenweise, tageweise, evtl. auf Minijob-Basis.  
**Telefon 07661 / 90 47 92 (AB)**

## Gartengrundstück gesucht

Gartengrundstück, Streuobstwiese, ehem. Reben, o. Ä. zum  
Kauf gesucht, zur priv. Nutzung als Freizeitgrundstück.  
**Tel. 0151 / 438 74 928**

## Putzhilfe in Freiburg-Kappel gesucht

Sehr zuverlässige, erfahrene Putzhilfe, gute  
Bezahlung ab sofort gesucht.  
**Tel. 015208393988**

## PUTZEN BEI KIRCHZARTEN

Wollen Sie unsere Wohnung sauber halten?  
Rufen Sie uns an: 0176 514 55 915 - Sie sollten motorisiert sein

## Ab 3-Zi.-Whg. o. Haus zum Kauf

ruhiges, naturverbundenes Paar sucht Haus o. Wohnung. Garten/-mitbenutzung  
wäre toll. Angebote & Tipps an: [kaltenbach-wohnen@gmx.de](mailto:kaltenbach-wohnen@gmx.de)

## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **bal - bel - bel - blu - bo - brenn - che -  
cock - dot - en - er - fah - fer - ge - ge - gel - gen - glas -  
gren - hand - heft - hei - heiss - hen - hitch - ho - ka - kae -  
kae - keit - leh - ler - lich - ma - man - me - nen - ni - nung -  
ord - ors - pres - rei - ri - rig - rus - saetz - schlag - se - se -  
sisch - stan - sung - ter - ter - ter - tor - un - veau - ver -  
ver - vo - voll - vor - wu - ze - zu**  
sind 21 Wörter zu bilden, deren vierte Buchstaben, von  
unten nach oben gelesen, und achte Buchstaben, von  
oben nach unten gelesen, ein Zitat von Platon ergeben.

1. Teil der Beamtengehälter

2. osteuropäische Sprache

3. gebildet

4. belustigte Stimmung

5. Bügelmaschine

6. kleines, gepunktetes Insekt

7. Fehler durch Unachtsamkeit

8. Wiesenpflanze

9. Ausbeutung einer Notlage

10. brit. Regisseur, † („Psycho“)

11. Unterrichtsmaterial

12. Flaggenmast

13. willentlich

14. strafbare Nötigung

15. leicht lernend

16. Sportler

17. Sammellinse

18. Anweisung des Arztes

19. Küchenutensil

20. ein Limit

21. großer Eingang

**Lösung:** 1. Ortschaftschlag, 2. Russisch, 3. niveauvoll, 4. Heterkeit, 5. Heiss-  
mangel, 6. Markenkaefer, 7. Versehen, 8. Dotterblume, 9. Wucherei, 10. Hitchcock,  
11. Vokabelheft, 12. Fahnenstange, 13. vorsaetzlich, 14. Erpressung, 15. gelieh, 16.  
Handballer, 17. Brennglas, 18. Verordnung, 19. Kaesehobel, 20. Untergrenze,  
21. Torbogen – „Besonders nachts ist es schoen, an Licht zu glauben.“

BADEPARADIES SCHWARZWALD  
Tübingen

# KINO unter Palmen

**KINOVERGNÜGEN MEETS URLAUBSFEELING!**

Vom 1. bis 3. November erwartet dich ein ganz besonderes Filmerlebnis in einzigartiger Atmosphäre.

**UND FÜR DIE KLEINEN: KINDER-KINO IM GALAXY**

Weitere Infos und Tickets unter:  
[www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)

## ACHTUNG ZAHNGOLD

Kaue Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck, Silberschmuck u. Münzen, Zinn und versilbertes Besteck, zahle bar, komme gleich.

Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6

### WICHTIGE INFORMATION



## Vorgezogener Anzeigenschluss

### KW 40 Tag der Deutschen Einheit

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 40 erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund vom Tag der Deutschen Einheit, **03. Oktober 2024** ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 40 spätestens am Freitag, 27. September 2024 im Verlag eingehen.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-11 | [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

MARKTPLATZ LANDKULTUR

# Höfe-Festival

20.-22. Sept. '24

IN UND UM DIE  
Rainhof Scheune  
Kirchzarten

MEHR INFOS UNTER:  
[www.hö-fe.de](http://www.hö-fe.de)

### Bürokaufmann, Sachbearbeiter (m/w/d) auf Minijob-Basis

Unser kleines Pflegeheim in Lenzkirch-Kappel sucht einen zuverlässigen und verantwortungsbewussten Bürokaufmann, Sachbearbeiter (m/w/d) für den Bereich Bewohner\*innenabrechnung auf Minijob-Basis. Ideal wären Kenntnisse aus der Kranken-/Pflegeversicherung, Landratsamt Bereich Sozialhilfe oder Bank. Gearbeitet wird im Homeoffice. Interessiert? Dann wenden Sie sich bitte an [info@haus-dorothee.de](mailto:info@haus-dorothee.de) oder Tel. 0151-240 13 889, Frau Nitschke, **Geschäfts- und Heimleitung Haus Dorothee**  
**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bzw. Ihren Anruf!**

## Obacht, bitte lesen!

*Auch Kleinigkeiten können Ihren Goldbeutel deutlich auffrischen!*

Suche u. kaufe Möbel, Porzellan, Bleikristall, Schnitzereien, Bilder, Teppiche, Zinn, Handtaschen, Abendkleider, Trachten, Uhren, Tafelsilber, Schmuck und andere Nachlässe.

**Pelzmäntel und Pelzjacken ab 500,00 bis 3.000,00 Euro.**

Lammfell - Lederjacken.

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf, Tel. 0781 47 44 71 50**  
**Familie Pauluna**